

## كتاب التلمود وأثره في الفكر اليهودي

م.م. فكري جواد عبد

مركز دراسات الكوفة / جامعة الكوفة

### المقدمة:

إن كل ديانة سماوية حقة تقوم على أسس راسخة ، وأهم هذه الأسس لتلك الديانات هي الكتب المقدسة. وكان لليهود مثل بقية أصحاب الديانات الأخرى كتبهم ومنها ( التوراة ، والتلمود الجامع لكتابي المشناه والجمارا، وغيرها). وتجمع كل الديانات السماوية على أهمية وعلوية الكتب السماوية على الكتب الوضعية التي هي بمثابة تفسير للكتب السماوية لاتها موضوعات من قبل الفقهاء ورجال الدين. ولكن الحال مختلف عند اليهود حيث هم يرون علو التلمود هذا الكتاب الذي يتألف من الآراء الفقهية والتعاليم الدينية والأساطير والأمثال والمواظ التي وضعها حاخامات اليهود على كتابهم السماوي (التوراة) المنزل على سيدنا موسى (ع)، حتى تتعاضد مكانة هذا الكتاب المقدس عند اليهود جيلاً بعد آخر وذلك لمضامينه الخطره التي يقوم عليها تبنيهم للكثير من الأفكار ومنهم أنهم شعب الله المختار، وهم أفضل من بقية الشعوب والأمم. وكما يرسم لهم هذا الكتاب الخطير الأسس والقواعد التي تجعلهم يسيطرون على العالم ويتمكنون من بسط نفوذهم الى أبعد الحدود والاستحواذ على ثرواته.

ويكمن الخطر الكبير في هذا الكتاب في أنه يعد أخطر وثيقة ضد الإنسانية حيث يدعو وبشكل صريح ومباشر الى تحطيم كل العقائد والقيم من الحضارات الأخرى وإقامة حضارة ومجتمع يهودي يسيطر على مقدرات العالم الاقتصادية والبشرية بكل الوسائل المشروعة وغير المشروعة، ومن هذا المنطلق لابد من تعريف القارئ بهذا الكتاب من حيث التاريخ والاعتقاد والمحتوى.

لهذا سيتناول بحثنا ابتداء التعريف بكتاب التلمود وماهية مكوناته ثم يبحث نوعيه فالتلمود بأصله ليس تلموداً واحداً وإنما يوجد تلمودان كل بحسب مكان جمعه وتأليفه. ثم نتناول بعض مضامينه ومدى قداستها لدى اليهود ونحاول كشف أثره في الفكر اليهودي. لهذا استعملنا في هذا البحث عدداً من المصادر العربية المهمة التي تبحث في العقيدة اليهودية وتاريخها كما استخدمنا جملة مصادر عبرية حتى نطلع على خصوصية هذا الكتاب وفقاً لوجهة نظر الكتاب اليهود علاوة على محاولتنا كشف ذلك من عدة مصادر أجنبية أخرى وثيقة الصلة بذلك .



## المبحث الأول : تعريف التلمود ومكوناته

إن الباحث عن تعريف جامع مانع للتلمود في المصادر العبرية وغيرها سوف يجد من الصعوبة بمكان وضع ذلك التعريف المنشود لهذا الكتاب المهم في تاريخ اليهودية والإنسانية . فالمفكر الديني اليهودي سولومون شختر، مثلاً، يعلن في مقالة له بعنوان (( حول دراسة التلمود )) بأن الإجابة عن سؤال (( ما هو التلمود؟ )) ضرب من المحال ويعمل ذلك بقوله: إن التلمود أثر شديد التنوع والتفكك والتشعب في عناصره، وهذا مما يحول دون تعريفه بصورة موجزة ومقتضبة، أو حتى مجرد وصفه على نحو تقريبي<sup>(١)</sup>.

ولكن مع كل هذا لابد من وضع تعريف أولي للتلمود، فأصل كلمة تلمود (תלמוד) من الفعل העברי (למד) التي تعني: (عَلَّمَ ودرس)<sup>(٢)</sup> والتلمود هو مجموعة قواعد، ووصايا، وشرائع دينية وأدبية ومدنية وشروح وتفسيرات وتعاليم وروايات كانت تنقل وتدرس شفهاً ثم دونت بعد ذلك<sup>(٣)</sup>.

ويتألف التلمود عموماً من جزئين رئيسيين: الجزء الأول (הלכה هلاخا) من الفعل הלך بمعنى (سار) أي ما اتفق على السير عليه من شرائع وقوانين، والجزء الثاني (מנהג מנהג) وهي كلمة مشتقة من أخبر أو أنبا وهي ذات أصل آرامي بمعنى الأخبار، ويتضمن هذا الجزء القصص والحكايات والخرافات الشعبية<sup>(٤)</sup> والتلمود إنجازات نحو من (٢٠٠٠) عام وضع من أجيال من الحاخامات اليهود، وفيه تأكيد لمبدأ الاستعلاء والتفوق العنصري لليهود على بقية شعوب وأمم الأرض لذلك فاليهود حريصون كل الحرص على أن لا يطلع على (التلمود) غيرهم إلا من يأمنون جانبه. وقد أخفوه ١٤ قرناً منذ أن وضعوه وهو يعد جزءاً لا يتجزأ من أحكام الديانة اليهودية.<sup>(٥)</sup> ويتكون التلمود هذا الكتاب ذا الأهمية الكبرى، والمنزلة العظمى لدى اليهود من جمع كتابي (المشناه والجمارا)<sup>(٦)</sup>.

والمشناه (משנה) تعني التعلم والدراسة<sup>(٧)</sup> من الفعل (שנן) بمعنى ثنى - أعاد - وكرر وهي مجموعة شرائع التوراة الشفوية التي تناقلتها الأجيال ورتبها فيما بعد عدد من الربانيين اليهود<sup>(٨)</sup> فهي إذاً الشريعة المكررة. لأن شريعة موسى (ع) المبوبة في الأسفار الخمسة، مكررة في هذا الكتاب، وغرضها هو إيضاح أو تفسير ما التبس من شريعة موسى (ع) وكذلك هي تكملة لتلك الشريعة وإتمام لها<sup>(٩)</sup>. وقد أطلق أحبار اليهود في العصور الوسطى على المشناه مصطلح (المثاني) أي المصدر الثاني بعد التوراة. وينظر اليهود إلى المشناه من زاوية أخرى، فهم يعدونها الكتاب المقدس الثاني وذلك لأنهم يؤمنون بأنه حينما ذهب موسى إلى جبل سيناء ليتلقى الوحي أعطاه الله توراتين أو شريعتين واحدة مكتوبة والأخرى شفوية<sup>(١٠)</sup>.

(ואחנה לך לוחת האבן והתורה והמצוה אשר כתבתי להוראתם)

(فأعطيك لוחي الحجارة والشريعة والوصية التي كتبتها لتعليمهم). سفر الخروج (٢٤ / ١٢)<sup>(١١)</sup> فلما لוחي الحجارة والشريعة فهي (العهد القديم أو التوراة) وأما الوصية فهي (المشناه) وأما التي كتبتها فهي أسفار الأنبياء والحكمة والأناشيد وأما لتعليمهم فهي الجمارا وبهذا يستدل اليهود على أنها كلها قد أعطيت لموسى (ع) أي أن كل التفسيرات التي يأتي بها الحاخامات اليهود ترقى إلى مستوى الوحي الإلهي أو على الأقل تصطبغ بصبغة القداسة. ومن المعروف أن أحبار اليهود قد عكفوا على دراسة شرائع التوراة والتعليق عليها قرون طويلة، انتهت تقريباً في القرن الثالث الميلادي فأسفرت عن المشناه، وجاء تدوين المشناه نتيجة لتراكم فتاوى الحاخامات اليهود وتضاعفها في العدد، حتى أصبح من المستحيل استظهارها. فقد تراكت التعاليم الشفوية نتيجة لجهود المدارس فأصبح من المتعذر الركون



إلى حفظها في الذاكرة مهما كانت قدرة هذه الذاكرة على الحفظ كبيرة. كما أن التقلبات السياسية التي شهدتها فلسطين خلال مرحلة طويلة جعلت الاعتماد على الذاكرة ضرباً من المحال لذلك أصبح موضوع تدوينها أمر لا بد منه خشية على هذا الإرث الكبير من الضياع والاندثار<sup>(١٢)</sup>.

ويجب أن ندرك أنه قد ثارت عبر تاريخ اليهود مناقشات كثيرة عن مدى قدسية الشريعة الشفوية وعن جواز تدوينها من عدمه، فكان تدوين الشريعة أمراً محرماً للحيلولة دون انتشارها بين العامة إذ إن فكرة الشريعة الشفوية تخدم بلا شك، مصلحة طبقة الحاخامات الدينية على حساب الأقليات اليهودية في العالم عبر تاريخها.

وقد كان جدل قائم بين فرق اليهود المختلفة في مدى قدسية الشريعة الشفوية وكان من أشد المدافعين عنها (الفريسيون) \* ويدعي هؤلاء الحاخامات أن الله أعطاهم التوراة الشفوية لكي يتميزوا بها عن بقية الأمم. ولم يكن هذا العطاء كتاباً حتى لا تقوم بقية الأمم والأديان بتغييره كما فعلوا بالتوراة المكتوبة بحسب ما يعتقدون. وبذا تقوم الشريعة الشفوية بدور الشاهد على تميز اليهود. أما بقية الفرق اليهودية ومنها فرقة (الاسينيين) \*\* التي كانت تتحى منحاً ثورياً في سلوكها وتنظيمها الاجتماعي فقد كان أفرادها ينفون فكرة الشريعة الشفوية ويقصرون إيمانهم على شريعة موسى وعلى أسفاره الخمسة فقط.

وهم يعتبرون أن الشريعة الشفوية ما هي إلا محاولة بعض الحاخامات تفسير الكلام المقدس ولكنه تفسير غير ملزم لأحد لأنه مرتبط بحقبة تاريخية معينة لذلك فصلاحيته لا تمتد إلى كل زمان ومكان<sup>(١٣)</sup> وعلى الرغم من معارضة المعارضين لفكرة تدوين المشناه، و تشكيك المتشككين في مدى قدسيتها فقد دونت المشناه وأصبحت من الكتب المقدسة ذات المكانة المهمة لدى اليهود.

وكان الفضل في تدوين المشناه وإعلاء شأنها يرجع في الأساس إلى عدة أجيال من الحاخامات اليهود ولكن الفضل الأكبر يعود إلى التتانييم (התנאים) وهم حكماء المشناه ومدونوها وقبلهم كان (הסופרים، הזוגות) الكتبة والأزواج<sup>(١٤)</sup> ومن تفسيرات الكتبة كانت البداية الأولى للمشناه التي استمرت في الزيادة والتطور بازدياد شروحات ووعظ حكماء هذه المرحلة<sup>(١٥)</sup>.

ولكن الشخصية الأبرز في جمع وتبويب وتنظيم وتدوين المشناه هو الحاخام اليهودي الكبير يهودا الناسي وهو أمير اليهود خلال النصف الثاني من القرن الثاني وبداية القرن الثالث للميلاد.

ولد الناسي في فلسطين وهو ينحدر من أسرة علم ودين عريقة ولقد كرس حياته لجمع وتدوين المشناه إلى أن تكللت مهمته بالنجاح عام ٢١٦ م حينما جمع الأحكام المشنانية وبوبها ودونها في كتاب واحد.

وقد حظيت شخصيته باهتمام كبير جداً ، وتقديس عال من أبناء جيله والأجيال اللاحقة فقد بالغ التلمود في مدح الناسي وتعداد مناقبه. مما يقال عنه في هذا الشأن إنه كان متبحراً في الشريعة وفي اللغة العبرية واشتقاقاتها وأوضاعها حتى أن علماء زمانه كانوا يستفتونه عن تفسير الألفاظ العبرية التي يشكل معناها عليهم<sup>(١٦)</sup>

ولقد دونت المشناه بلغة تختلف عن لغة التوراة الأدبية الكلاسيكية خاصة وإن لغة التوراة قد تدهورت بعد خراب الهيكل الأول في عام ٥٨٦ ق.م على يد نبوخذ نصر<sup>(١٧)</sup> ، واللغة التي دونت بها المشناه هي اللغة المحكية آنذاك ولغة الحاخامات في مدارسهم الدينية والتي سميت لغة المشناه نسبة إلى هذا الكتاب.

ولغة المشناه تعد تطوراً للغة التوراة الأدبية، ومنشأ للغة العبرية الحديثة وقام الرباني يهودا الناسي بعد جمعه



للمشناه بتقسيمها إلى ستة أبواب أو أنظمة رئيسية تسمى (סדרים) وهي تقسم أيضا إلى أقسام آخر تسمى (מסכתות) فصول وهي تنفرع إلى عدة أجزاء هي (פרקים) (١٨).

وتناولت أنظمة كتاب المشناه أغلب مفصل الحياة، وأنظمة المشناه الرئيسية هي:- (١٩)

- ١- الزراعة (זרעים):- ويبحث في شؤون البذور والزرع والحصاد.
- ٢- الأعياد (מועדים):- ويبحث في المواسم والأعياد، وما يجب أن يتبع فيها وما يحل لليهود وما يحرم عليهم.
- ٣- النساء (נשים):- ويتناول كل ما له علاقة بالنساء من زواج، وطلاق، ونذور.
- ٤- الأضرار (נזיקין):- ويبحث في الأضرار، والجنايات، والجرائم، وما يترتب عليها من عقوبات، كما يبحث في التعويضات والمعونات.
- ٥- المقدسات (קדשים):- ويبحث في القرابين، والذبائح، وخدمة الهيكل.
- ٦- الطهارة (טהרה):- ويتناول هذا النظام بالبحث والتفصيل المواد الظاهرة التي يجوز تناولها من قبل اليهودي، وما يحرم أكله أو شربه.

وتحتوي هذه الأنظمة الرئيسية الستة على ( ثلاث وستين فصلاً)، وتنفرع هذه الفصول إلى ( أربعة وخمسين جزءاً أو مقالة ) وتوجد نسخة مخطوطة للمشناه في  
( بارما ) في إيطاليا يرجع تاريخها إلى القرن الثالث عشر الميلادي أما أقدم النسخ فهي موجودة في كل من كمبريدج ونيويورك حيث تعودان إلى القرنين العاشر والحادي عشر الميلادي. ولما كانت اللغة العربية، هي لسان اليهود في التخابط في شؤون الحياة العملية في البلاد العربية فقد وضع موسى بن ميمون، الفيلسوف اليهودي القرطبي الأصل ( ١١٣٩ - ١٢٠٥ م ) بعد انتقاله إلى مصر، تفسيراً أو شرحاً مفصلاً بالعربية لكتاب المشناه وأسماء ( السراج ) وكتبه لفظاً ومعنى بالعربية الدارجة في مصر وجعل الكتاب بالحرف العبري، وقد أتم هذا الكتاب في عام ١١٦٨ م (٢٠).

أما الكتاب الثاني الذي يتكون منه التلمود فهو ( الجمارا גמרא ) والجمارا كلمة ذات أصل آرامي تعني الإكمال، وهو عبارة عن مجموعة المناظرات والتعاليم والتفاسير التي دونت في المدارس اليهودية بعد الفراغ من كتابة المشناه، فبعد أن أنهى الرباني يهودا الناسي تدوين المشناه، جاء العديد من الحكماء والفقهاء الذين قاموا بتهديب المشناه والتعليق عليها وشرحها وتفسيرها (٢١) وقام بهذا التعليق والشرح والتفسير حكماء اليهود الملقبين بالامورانيم في المرحلة الممتدة بين عامي ٢٢٠ م - ٥٠٠ م (٢٢).

وتسمية شرح المشناه بالجمارا أي ( الإكمال ) هو من قبيل المجاز، فالامورانيم لم يكتفوا بالتفسير والتوضيح بل قاموا بالتعديل أيضاً أي أنهم فعلوا بالمشناه مثل ما فعل الحكماء ( التتانيم ) بالتوراة وبما أن المشناه هي أطول وأضخم من التوراة فالجمارا أضخم من المشناه (٢٣) وقد قام بهذا الشرح والتفسير طائفتان من علماء اليهود وحكمائهم أحدهما كانت تقطن في فلسطين يومئذٍ والأخرى في بابل.

فحينما إنتهى يهودا الناسي من تقييد نص المشناه في صورته النهائية السالفة الذكر، تركزت جهود العلماء اليهود على شرحها في مراكز تجمعهم التقليدية في العراق، حيث إستمر تجمعهم هناك كجالية أجنبية منذ السبي البابلي،



وقد ظهر لهذا النص شراح في فلسطين من اليهود الذين بقوا بعد السبي البابلي، و بعد الأحداث الكثيرة التي توالى على فلسطين، وإن كثيراً من هؤلاء اليهود كانوا قد جاءوا إليها متسللين للحج أو للزيارة أو للإقامة وذلك كل بحسب ظروفه (٢٤).

وقد نسقت مدارس فلسطين ( الجمارا الفلسطينية ) في القرن الرابع للميلاد، أما الجمارا البابلية فهي أطول من المشناه بعشر مرات، وقد جمعت في مئة عام كاملة، وقد ظل السبورانيم\*\*\* (٥٧٦٥٨٤١٥) مئة وخمسين عاماً أخرى يراجعون هذه الشروح الضخمة وينقحوها حتى أخذت صورتها النهائية (٢٥).

وتحتوي الجمارا على خلاصة الأبحاث، والدراسات، والمجادلات الفقهية، التي تم تداولها في المعابد، وهي تشتمل أيضاً على الأمثال، والحكم والأخبار، والمعلومات المتعلقة بالأمور العامة والصناعات الطبية والفلكية وما إلى ذلك، وتكاد تكون الجمارا موسوعة ضخمة تشمل كل مفاصل الحياة اليهودية وبأدق تفصيلاتها (٢٦).

وكان الغرض من الجمارا هو دراسة المشناه دراسة مستفيضة لاستنباط أحكام جديدة وصياغتها صياغة حديثة. فحينما تجمع حول دراسة المشناه كثير من الحقائق العلمية، والحوادث التاريخية، والأساطير، والنوادر، والحكم، والمواعظ، أخذ الخلف عن السلف هذا كله ثم جمعت هذه الدراسة ودونت في صورة كتاب مستقل فظهر إلى الوجود كتاب ( الجمارا ) (٢٧).

لكن أوامر المشناه وشرائعها وأحكامها لم تكن تطرح كلها على بساط البحث والدرس، من حكماء اليهود في المدارس اليهودية، فلم يعلق على الشرائع الخاصة بالهيكل الذي دمر، لا سيما في تلك المدارس التي كانت قائمة في فلسطين فقد ترك أمر البحث في الأوامر والأحكام الخاصة بالهيكل – إذ لا معنى لها بعد التدمير – إلى حين ظهور المسيح المنتظر (الذي يظهر آخر الزمان وينفذ اليهود ويعطي شأنهم حسبما يعتقدون) لذلك نلاحظ أن لبعض مباحث المشناه لا يوجد أي تفسير في الجمارا (٢٨).

أما اللغة التي دونت بها الجمارا فهي ( اللغة الآرامية ) التي كانت سائدة يومذاك بين اليهود ودارجة وعلى السنتهم (٢٩) على الرغم من أنهم لا يفضلونها ولا يرغبون فيها. لقدسية اللغة العبرية عندهم، غير أنهم لم يستطيعوا أن يقفوا أمام تأثيرات تيارها العنيف الذي اجتاحت المجتمع اليهودي آنذاك (٣٠). ومن مجموع كتابي ( المشناه والجمارا ) تألف الكتاب ذا المنزلة الرفيعة لدى اليهود إلا وهو ( التلمود ) (٣١).

## المبحث الثاني : نوعا التلمود

تكون التلمود من جمع نصوص ( المشناه – والجمارا ) علاوة على الشروح والتعليقات والأحكام التي ظهرت خلال مرحلة جمعه وتدوينه (٣٢)، وظلت مسألة تحديد زمن كتابة التلمود مسألة غير متفق عليها حيث لم تتفق الآراء لحد الآن على زمن كتابته، إلا أن الراجح أن الفقهاء والحاخامات اليهود لم يألفوه في عصر واحد، وإنما قاموا بتأليف جيلاً بعد جيل في عصور متباعدة تجمعها وحدة الفكر والعقيدة، إذ جرت عليه في كل جيل تعديلات تلائم خصائص العصور وميزاتها وتطوراتها إلى أن أدت هذه الزيادات في نهاية الأمر إلى الخلل الظاهر والتناقض في بعض أجزائه، فمنعوا الإضافة إليه وأصدروا الفتاوى بتحريمها (٣٣) والتلمود ليس تلموداً واحداً وإنما هو تلمودان



( التلمود الفلسطيني – والتلمود البابلي ).

### التلمود الفلسطيني:-

ويسمى بالتلمود الاورشليمي ، نسبة إلى مدينة اورشليم القدس، ولكن هذه التسمية هي تسمية غير صحيحة وذلك لأن القدس خلت تماماً من المدارس الدينية اليهودية بعد خراب الهيكل الثاني على يد الرومان ( عام ٧٠ م). وانتقل الحاخامات والأخبار في إنشاء مدارسهم الى مدن أخرى من فلسطين خاصة مدينة طبرية، وهي المدينة التي أنجز فيها التلمود الفلسطيني من قبل حاخاماتها، كما أن يهود العراق أطلقوا على هذا التلمود تسمية (تلمود أهل الغرب) نظراً لوقوع فلسطين في الجهة الغربية من العراق، ويعد هذا التلمود الأقدم بين التلمودين، فقد تم جمعه وشرحه خلال مرحلة طويلة امتدت من القرن الثاني الميلادي، وحتى القرن الخامس، ومعظمه قد تم في القرنين الرابع والخامس الميلادي (٣٤).

ويضم التلمود الفلسطيني (تسعة وثلاثين) مبحثاً من كتاب المشناه، وقد شرح هذا التلمود الأنظمة الثلاثة الأولى من المشناه، وكذلك النظام الرابع باستثناء الفصل السابع منه (٦٦٦٦٦ – الشهادات) والفصل التاسع منه (אבות الآباء) ولم يشرح شيء من النظامين الخامس والسادس. أما اللغة المستخدمة في كتابته فهي اللغة الآرامية الفلسطينية، وهي شبيهة باللغة الآرامية الغربية، ويمتاز هذا التلمود بالوضوح والجلاء في المعنى، كما يمتاز بإيجاز مباحثه ولكن هذا الإيجاز يصل أحياناً إلى حد النقص المخل. ويعد التاريخ الأرجح لتدوين التلمود الفلسطيني هو العام ( ٢٣٠ م) ولكن بعد هذا العام أضيفت إليه الكثير من القوانين والتفاصيل الأخرى (٣٥).

### التلمود البابلي:-

ويسمى بهذا الاسم لظهوره في بابل لا سيما وأن العراق قد أصبح موطناً للدراسات اليهودية بعد السبي البابلي لليهود وهو أكثر حداثة من التلمود الفلسطيني وقد دون هذا التلمود بلهجة آرامية مختلفة عن الآرامية الفلسطينية وتدعى الآرامية الجنوبية – الشرقية التي هي أقرب إلى اللغة المندائية، وقد امتد زمن الشرح والتدوين للتلمود البابلي من أوائل القرن الرابع حتى القرن السادس للميلاد. وحجمه أوسع من التلمود الفلسطيني بأربعة أضعاف، ويقع في ( ٥٨٩٤ صفحة ) في ٣٦ مجلداً وأن زمن الفراغ من تدوينه يرجع إلى العام ( ٥٠٠ م ) (٣٦).

ومن جهة أخرى فإن طبقات وأجيال الامورانيم – أخبار وحكماء اليهود – في بابل كانت أطول زمناً من أجيال الامورانيم في فلسطين، ففي بابل تغطي مراحل أجيالهم المدة ما بين العامين ( ٢١٩ – ٥٠٠ م) وهي تشمل على ستة أجيال متعاقبة، في حين أن أجيال الامورانيم الفلسطينيين امتدت بين العامين ( ٢١٩ – ٣٥٩ م) وهي مرحلة قصيرة حيث لا تشمل إلا على ثلاثة أجيال فقط، وهي مرحلة أضيق نسبياً من مرحلة الامورانيم البابليين (٣٧).

ونال التلمود عناية كبيرة، واهتماماً شديداً من العلماء اليهود فقد أصبح مصدراً للدراسة الدينية والفلسفية (٣٨)، وقد ساعدت الحرية التي تمتع بها اليهود في بابل على النمو والانتعاش الفكري حيث أنشأت المدارس الدينية اليهودية في بابل وكانت مشهورة بعلمائها، مما ساعد في ولادة أجيال من العلماء والحاخامات الذين كانت تربطهم علاقات علمية جيدة مع حاخامات اليهود في فلسطين وهؤلاء كانوا يعانون من الاضطهاد والتشرد على يد الرومان، لذلك



نجد أحيانا أسماء بعض الحاخامات موجودة في كلا التلمودين.

وربما أن الحرية الفكرية التي نالها يهود بابل هي التي جعلت تلمودهم أضخم وأوسع أفقا وأكثر رصانة وهو يعد من أهم الكتب التي تؤسس القواعد الدينية والفكرية والسياسية في حياة اليهود منذ زمن تأليفه وتدوينه وحتى الوقت الحاضر<sup>(٣٩)</sup>.

### المبحث الثالث: نصوص التلمود وأثرها في الفكر اليهودي

إن للتلمود تأثيراً كبيراً في الفكر اليهودي ونذكر هذا التأثير من خلال تقديسهم له. فمكانة مقدسة عند اليهود وعبر تاريخهم المديد، فهم يعدونه بمثابة كتاباً منزلاً من السماء، ويضعونه في منزلة التوراة، ويرون أن الله أعطى موسى (ع) التوراة مدونه، ولكنه أرسل التلمود شفاهاً.

ولا يكتفي بعض اليهود بهذه المكانة للتلمود بل يضعونه في منزلة أسمى من التوراة، ويرى بعضهم أنه لا خلاص لمن ترك تعاليم التلمود وأحكامه واشتغل بأحكام التوراة فقط. لأنهم يعدون التوراة خبزاً ويرون أن الإنسان لا يعيش بالخبز وحده وأن الادم هو التلمود، ويصرحون بأن من يقرأ التوراة بغير المشناه والجمارا فليس له إله<sup>(٤٠)</sup>.

وهذا يعد بدعاً بين الأمم والشعوب والديانات، بل أنها ظاهرة شاذة في تاريخ العقيدة الدينية، أن تتحول الاجتهادات والتفاسير والتعاليم المنبثقة من مصدر مقدس، الى أهمية سياسية وقداسة دينية في وقت واحد، وتفوق في أهميتها وقداستها والتعلق بها، المصدر الديني الأم وهي أصلاً قد انبثقت منه.

وتضطرب آراء اليهود أحياناً وهم يضعون التلمود في تلك المكانة فلا يكتفون بما سبق أن أوردناه من أن التلمود منزل، بل يعتقدون أن التلمود وإن كان أقوال الحاخامات، فهو أيضاً في مكانة التوراة، لأن أقوال الحاخامات هي قول الله الحي.

كما وإن الله يستشير الحاخامات عندما توجد مسألة معضلة لا يمكن حلها في السماء وإذا خالف أحد اليهود أقوال الحاخامات يعاقب أشد العقاب لأن الذي يخالف شريعة موسى (التوراة) خطيئته قد تغتفر، أما من يخالف أحكام التلمود فخطيئته غير قابلة للغفران ويعاقب بالقتل. إن بقدر ما في التلمود من تعاليم وأراء شرعية وأحكام فإن فيه حث على التعصب ودعوى للعنصرية اليهودية والقول بأفضلية ونقاء بني إسرائيل وكذلك فيه الكثير من الخرافة والأسطورة الذي لا تستسيغه العقول الواعية<sup>(٤١)</sup>.

### من نصوص التلمود

#### الله في التلمود

إن العصمة ليست من صفات الله تعالى في نظر التلمود فهو يخطأ ويندم، ويروي لنا التلمود أن الله (سبحانه وتعالى عما يصفون) قد ندم لما أنزله باليهود وبالهيكل من خراب، لأنه غضب مرة على بني إسرائيل فاستولى عليه (



الطيش) فحلف بحرمانهم من الحياة الأبدية ولكنه ندم على ذلك بعد أن هدا غضبه، ولم ينفذ قسمه لأنه عرف أنه فعل فعلاً ضد العدالة! ويقرر التلمود أن الله هو مصدر الشر كما أنه مصدر الخير، وأنه أعطى الإنسان طبيعة رديئة وسن له شريعة فلم يستطع الإنسان بطبيعته الرديئة أن يسير على نهجها، فوقف حائراً بين اتجاه الشر في نفسه، وبين الشريعة المرسومة له، وعلى هذا فإن (داود) لم يرتكب خطيئة بقتله شخصاً لأن الله هو السبب في كل ذلك (٤٦).

إن التلمود يرى أن الله (تعالى عما يصورنه به)، يخطيء ويصيب، لا بل أنه كثير الخطأ وكثيراً ما يطلب إلى القائمين على أمر التلمود أن يغفروا له أخطائه وليست أخطاء الله تقع بينه وبين الذين اصطفاهم وجعلهم أكثر علم من خالقهم بل إن أخطائه وفق رؤية التلمود وكاتبه قد وقعت منه في الكون الكبير حين خلقه فهو مثلاً قد أخطأ لكون القمر أصغر من الشمس وعن هذه الخطيئة يسجل التلمود أن حواراً جرى بين الخالق والقمر وأن القمر قال له أخطأت حيث خلقتني أصغر من الشمس فأذن الخالق لذلك وأعترف بخطئه وقال أذهبوا لي ذبيحة أكفر بها عن ذنبي، وهناك الكثير من الخرافات الوثنية التي لا يمكن ذكرها لشدة جراتها على الخالق عز وجل (٤٧).

### عنصرية التلمود

يقوم التلمود على تصوير عنصري لليهود حيث جاء فيه أن اليهودي معتبر عند الله أكثر من الملائكة وأن اليهودي جزء من الله، فإذا ضرب أممي (أي من الأقوام والأمم التي لا تدين باليهودية) يهودياً فكأنما ضرب العزة الإلهية، والف ————— ر ————— ين اليه ————— ودي وغير ————— ر اليهودي — وفقاً لرؤية التلمود — كالفرق بين الإنسان والحيوان.

ولليهودي أن يطعم في الأعياد الكلاب ولا يطعم غير اليهود، فالشعب المختار هم اليهود أما غير اليهود فهم كالحيوانات، ويقدم التلمود دليلاً على ذلك أنه لما قدم نبوخذنصر ابنته إلى زعيم اليهود ليتزوجها قال له هذا الزعيم:- أنا يهودي ولست من الحيوانات، ويعتبر اليهود غير اليهود أعداء لهم ولا يجيز التلمود أن يشفق اليهود على أعدائهم، ويمنعهم من أن يقوموا بتحية غير اليهود إلا إذا خشى ضررهم.

ويجيز التلمود كذلك استعمال النفاق مع غير اليهود، ولا يجيز أن يقدم اليهود صدقة لغير اليهود (٤٨). وينظر فقهاء التلمود للعرب نظرة خاصة فيعدونهم العدو الأول لليهود ويحرمون تقديم طعام مطبوخ بموقد عربي ويقولون (إن العالم قد أعطي عشرة أجزاء من الوقاحة، وخص العرب بتسعة منها) (٤٩).

### اليهود والسيطرة على العالم

التلمود يبيح لليهود كل محرم من أجل أن يصلوا إلى هدفهم المنشود وهو السيطرة على مقدرات العالم وثرواته وينطلق في هذا الأمر من توظيفه لمبدأ هو أن الأديان السماوية تقر بأن الدنيا والمال والثراء ملك لله، ولما كان التلمود يرى أن اليهود هم أجزاء من الله فلذلك يعتبرون أنفسهم مالكيين لكل ما في الأرض من ثراء بالنيابة عن الإله، وقد جاء في وصايا موسى (ع) (( لا تسرق مال القريب )) فقام علماء اليهود بتفسيرها تفسيراً محرفاً بعدم جواز أن يسرق اليهودي مال اليهودي لكنه يستطيع أن يسرق مال غير اليهودي وفقاً لمفهوم المخالفة وسار الفكر في التلمود على هذا النحو فعدت سرقة اليهودي مال غير اليهودي استرداداً لأموال اليهود من سالبها، كما أجاز حكماء التلمود لليهود أن





يستولوا على ثروات العالم في الغش مع غيرهم في حالة البيع والشراء ، حيث يقول الحاخام (رشي ) : مصرح لليهودي أن يغش غير اليهودي ويحلف له أيماناً كاذباً .

ومن وسائل اليهودي في الثراء هو عدم رده للأشياء المفقودة، فقد جاء في التلمود أن الله لا يغفر ذنباً لليهودي يـرد لأـممي مـالـه المـفقـود، وكذلك أجاز لهم اسـتـعمال الربـا الفاحش مع غير اليهود حيث نص التلمود على (( غير مصرح لليهودي أن يقرض الأجنبي إلا بالربا )) وجاء في التلمود نص يجمع كل هذا من خلال تصوير اليهودي كممثل سيدة في منزلها يحظر لها زوجها النقود فتأخذها وتتفققها على ما تشتهي وتريد دون أن تشترك معه في العمل والتعب فعلى غير اليهود ( الامميين ) أن يعملوا لليهود أن يأخذوا نتائج هذا العمل <sup>(٤٥)</sup> لأنهم لو لم يخلقوا لاندمت البركة من الأرض ولما خلفت الأمطار والشمس ولما أمكن لباقي المخلوقات أن تعيش حسب ادعاءات التلمود وحاخاماته <sup>(٤٦)</sup>.

وسيطر التلمود على الفكر اليهودي وما زال سيطرة تامة ويكمن خطر التلمود في أنه يعد أخطر وثيقة ضد الإنسان والإنسانية فهو يدعو صراحة الى تحطيم كل العقائد من القيم والحضارات لإقامة مجتمع عالمي يهودي عنصري يسيطر على كل دول وأمم العالم وبكل الوسائل الممكنة مهما بلغت درجة دناءتها وانحطاطها ومنها الغش والغصب والسلب والنهب والخداع والكذب والسرقة والربا والى آخره.

كما أنه يبيح لليهود دماء وأموال وأعراض الشعوب الأخرى وكل من لا يدين باليهودية . وينصاع اليهود لهذه الأفكار الخطرة انصياعاً تاماً ويطبقونها سراً وعلانية ، وهو بمثابة منهاج عمل مقدس بالنسبة لهم. لهذا نجد ندرة نسخ التلمود على الرغم من أنه قد طبع طبعات كثيرة ومنها الطبعة الكاملة للتلمود البابلي التي ظهرت في مدينة البندقية في ايطاليا وكان في اثني عشر مجلداً وظهرت طبعات أخرى في سويسرا، وأمستردام في هولندا، وفرانكفورت وبرلين في ألمانيا وفيينا في النمسا <sup>(٤٧)</sup>.

ولكن عدد نسخ التلمود على الرغم من كل هذه الطبعات ظلت محدودة للغاية، وذلك للرقابة الشديدة المفروضة على مثل هذا الكتاب الخطير ففي عام ١٢٤٢ م أمرت الحكومة الفرنسية بإحراق التلمود علناً أمام الناس. ثم بعد هذا التاريخ أحرق التلمود عشرات المرات في مختلف الأزمان وفي شتى البلدان <sup>(٤٨)</sup>.

## الخاتمة :

- وبعد أن عرضنا بالبحث كتاب التلمود اليهودي من حيث التعريف به وبتاريخ تأليفه وجمعه من الحاخامات اليهود ومكوناته ومضامينه وسيطرته على الفكر اليهودي توصلنا الى جملة من الاستنتاجات التي سنعرضها تباعاً فيما يأتي:-
- ١- كتاب التلمود هو كتاب جامع للقواعد والشرائع الدينية والأدبية والمدنية والشروح والتفاسير التي كانت تنقل وتدرس شفاهاً ثم دونت بعد ذلك.
  - ٢- يتألف كتاب التلمود من جمع كتابي ( المشناه والجمارا).



- ٣- المشناه هي التوراة الشفوية أي مجموعة التفسير التي وضعها حاخامات اليهود للتوراة وما أضافوه عليها من قواعد شرعية وتعاليم والتي كانت تدرس وتنقل شفاهاً إلا أن قام بجمعها وتبويبها وتنظيمها الرباني اليهودي ( يهودا الناسي عام ٢١٦ م).
- ٤- الجمارا هي الكتاب الذي يضم مجموعة التعاليم الدينية والتفسير والمناظرات التي دونت في المدارس اليهودية بعد الفراغ من كتاب المشناه وقام بهذا الشرح والتفسير الامورائيم، وهم حكماء اليهود في المرحلة الممتدة ما بين عامي ( ٢٢٠ - ٥٠٠ م).
- ٥- ظهر كتاب التلمود الى الوجود بعد الفراغ من تأليف كتابي المشناه والجمارا وجمعهما معاً وتهذيبها والتعليق عليهما ولم يكن واحد وإنما تلمودين بحسب المدارس التي قامت بجمعه وتنظيمه فظهر التلمود الفلسطيني الذي جمع في فلسطين عام ٢٣٠ م ثم ظهر بعد ذلك التلمود البابلي الذي جمع في العراق عام ٥٠٠ م وكان هذا التلمود هو الاكبر والأوسع والأهم عند اليهود.
- ٦- أصبح للتلمود مكانة مهمة لدى اليهود عامة فهم يرونه كتاباً مقدساً يضاهي بقداسته أو يزيد على قداسة التوراة. وكان له تأثير كبير في الفكر اليهودي فمازالوا يسعون إلى تطبيق أفكاره وتجسيدها على ارض الواقع .
- ٧- يعد كتاب التلمود اليهودي من أخطر الكتب في العالم وذلك للمضامين التي يحملها والتي تدعو في جملتها الى إهانة الجنس البشري وتكريم اليهودي فقط وهو كتاب هدام لكيانات الأمم من أجل إعلاء شأن اليهود في العالم.
- ٨- من المضامين التي احتواها التلمود تصوير الخالق بصورة بعيدة عن القداسة والعظمة فهو بعيد عن العصمة وكثيراً ما يخطأ ويستشير فقهاء اليهود قبل أن يقوم بعمل وهذا تصوير انفرد فيه هذا الكتاب عن كل الكتب الدينية لبقية الأديان السماوية.
- ٩- على الرغم من كثرة طبعات كتاب التلمود فإنه بقي كتاباً محدود النسخ في كل دول العالم. وذلك لأن أغلب الدول تحارب هذا الكتاب وتمنع تداوله لمضامينه الخطره على كيان الأمم والشعوب ولاحتقاره لها ولعنصريته الواضحة اتجاه بني إسرائيل فقط .



الهوامش:-

- (١) د.رزوق، اسعد. التلمود والصهيونية، قسم ابحاث منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٧٠ ص ١١١.
- (2) יחזקיל, קוגמן, מלון עברי ערבי בירות 1970 עמ 377.
- (٣) فارحي، هلال. اساس الدين، القاهرة ١٩٣٧ ص ٢٢.
- ٤) Judisctles lexikon. Dr.Georg Heritz und Dr. Broono Kir Schiner Band IV/٢ – Germany P١٠٦.١٩٨٢.
- (٥) اسود، العميد عبد الرزاق محمد. المدخل الى دراسة الاديان والمذاهب المجلد الاول. بيروت. ١٩٨١ ص ١٦٤.
- (٦) د.جلال، الفت محمد. الأدب العبري القديم والوسيط، القاهرة – ١٩٧٨ ص ٩٢.
- (٧) شגיב. د.، המלון העברי הערבי، ניו יורק، כרךס עמ ١٠٩٩.
- (٨) אבן שושן، המלון העברי המרכז، ירושלים ١٩٧٤، עמ ١٥٧٠.
- (٩) د. المسيري، عبد الوهاب. اليهودية والصهيونية واسرائيل - بيروت ١٩٧٥ ص ٢١.
- (١٠) Rirn baum, Philip, Fluent Hebrew – Newyork- ١٩٦٦. P.٢٢١
- (11) ספר תורה נביאים וכתובים לונדון 1976، עמ 123
- (12) د. رزوق، اسعد. المصدر السابق ص ١٣٩.

\* الفريسيون:- فرقة من الحاخامات اليهود ظهرت بين القرن الثاني قبل الميلاد حتى القرن الثاني الميلادي وقد ايدت هذه الفرقة الشريعة الشفوية وأعلت شأنها فبזور، يعقوب.



- انصيقلوفديا يهودي ت ، يروشليم 1970، عم 320.
- \*\*الاسينين:- طائفة يهودية منعزلة عن الناس ومكتلة فيما بينها وتربطهم قوانين داخلية صارمة انظر د. ظاظا ،حسن .  
الفكر الديني الاسرائيلي. اطواره ومذاهبه. قسم البحوث والدراسات الفلسطينية. ١٩٧١ ص ٢٧٩.
- (13) د.برוך، اوزر سפרות ישראל، וינה 1922، חלק 1 عم 104.
- (14) בן יעקוב ، קצור תולדות יהודי בבל، ירושלים. 1971، عم 79
- (15) ד לויןסקי ، יום טוב ، אנציקלופדיה של הווי ומסורת ביהדות ל אביב ، כרך 7. 1970. عم 478
- (16) אנציקלופדיה העברית ، ירושלים. 1969 ، כרך 9 ، عم 178.
- (17) פבזנר י ، שם ، عم.261
- ; ١٩٨٢. P١٢١. H.L strack . stem Berger. Einlefung in Talmud und Midrasch. Germany. ١٩٦٢. P١١. Auerbach , Leo . TheBabylonian Talmud. London.
- (١٩) סדרי זרעים ، מועד ، נשים ירושלים. ١٩٧٧ ، عم 13
- (٢٠)
- (٢١) د. سوسة ،أحمد، العرب واليهود في التاريخ. الطبعة الثانية. دمشق ص١٧٥.
- (٢٢) د. سوسة، المصدر السابق.
- (٢٣) Blau. Joshva. The Renaissance Modern Hebrew and Modern standard Arabi Benkeley. los Angeles P.٩ ١٩٨١.
- (٢٤) د. المسيري ، عبدالوهاب. المصدر السابق ص ٢٣.
- (٢٥) د. ظاظا ،حسن .المصدر السابق ص ٩٥.
- \*\*\* السبورائيم :- هم فرقة من الحاخامات اليهود ظهوروا في النصف الثاني من القرن الخامس الميلادي وقد أضافوا الى التلمود الكثير من الاحكام والاراء كما أهتموا بدراسة الجمارا البابلية انظر: ד שטינשניך ר ، ספרות
- ישראל ، ירושלים 1971 ، عم 47
- (26) د. المسيري، عبد الوهاب. المصدر السابق ص٢٣.
- (٢٧) سنقرط، داود عبد الغفور. جذور الفكر اليهودي – عمان – ١٩٨٣ ص٩٢.
- (٢٨) د. جلال ، الفت محمد. المصدر السابق. ص٩٢.
- (٢٩) برايس، الأب أي. بي. فضح التلمود وتعليم الخامات السرية. بيروت. ١٩٨٥ ص ٢٣.
- (٣٠) د. وافي. علي عبد الواحد. اليهود واليهودية. القاهرة ١٩٧٠ ص٤٤.
- (٣١) د. الاحمد. سامي سعيد. المدخل الى دراسة تاريخ اللغات الجزرية. بغداد ١٩٨١ ص٦٦.
- (٣٢) د. جلال. الفت محمد المصدر السابق. ص٩٢.
- (٣٣) Ruth, M. Modern Hebrew Poetry. U.S.A. ١٩٦٨. P.٣
- (٣٤) الجنابي . الحاج الشيخ محمد ابراهيم. اليهود قديماً وحديثاً. النجف الاشرف ١٩٦٧ ص ٥٩.
- (٣٥) د. رزوق، اسعد. المصدر السابق. ص١١٤.



- (٣٦) د. ظاظا ، حسن ، المصدر السابق ص ٩٧ .
- (٣٧) اسود. العميد عبد الرزاق محمد. المصدر السابق ص ١٦٤ .
- (٣٨) د. ظاظا، حسن. المصدر السابق ص ٩٧ .
- (٣٩) د. ظاظا ، حسن . المصدر السابق ص ١٠٦ .
- ٤٠) Ernest .f. understanding the Talmud. U.S.A. ١٩٥٥ P.٤
- (٤١) د. شلبي، احمد. اليهودية . مقارنة الاديان. القاهرة - ١٩٧٤ ص ٢٧ .
- (٤٢) طعيمه ، صابر. اليهود في موكب التاريخ. القاهرة - ١٩٦٩ - ص ٤٦٦ .
- (٤٣) د. شلبي. المصدر السابق. ص ٢٧١ .
- (٤٤) طعيمه ، صابر . المصدر السابق. ص ٤٦٨ .
- (٤٥) د. شلبي احمد. المصدر السابق ص ٢٧٢
- (٤٦) د. علي، جواد- المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام. الجزء الاول - منشورات الشريف الرضي - الطبعة الثانية ص ٦٥٩
- (٤٧) د. شلبي ، احمد. المصدر السابق. ص ٢٧٣ .
- (٤٨) طعيمه ، صابر . المصدر السابق. ص ٤٦٩ .
- (٤٩) د. ظاظا، حسن. المصدر السابق. ص ١٠٦ .

## المصادر :

### المصادر العربية :-

- ١- د.رزوق، اسعد. التلمود والصهيونية، قسم ابحاث منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٧٠
- ٢- فارحي ، هلال ، اساس الدين، القاهرة ١٩٣٧ .
- ٣- العميد، عبد الرزاق محمد اسود. المدخل الى دراسة الاديان والمذاهب المجلد الاول. بيروت. ١٩٨١ .
- ٤- د.جلال ،الفت محمد ، الأدب العبري القديم والوسيط، القاهرة ١٩٧٨ .
- ٥- د. سوسة، أحمد، العرب واليهود في التاريخ. الطبعة الثانية. دمشق.
- ٦- د. المسيري، عبد الوهاب. اليهودية والصهيونية واسرائيل - بيروت ١٩٧٥ .
- ٧- د. ظاظا ، حسن. الفكر الديني الاسرائيلي اطواره ومذاهبه . قسم البحوث فلسطينية، ١٩٧١
- ٨- سنقرط، داود عبد الغفور. جذور الفكر اليهودي - عمان - ١٩٨٣ .
- ٩- برايس، الأب أي. بي. فضح التلمود وتعليم الخامت السرية. بيروت. ١٩٨٥ .
- ١٠- د. وافي. علي عبد الواحد. اليهود واليهودية. القاهرة ١٩٧٠ .
- ١١- د. الاحمد. سامي سعيد. المدخل الى دراسة تاريخ اللغات الجزرية. بغداد ١٩٨١ .



- ١٢- الجنابي . الحاج الشيخ محمد ابراهيم . اليهود قديماً وحديثاً . النجف الاشرف ١٩٦٧ .
- ١٣- د. شلبي ، احمد . اليهودية . مقارنة الاديان . القاهرة - ١٩٧٤ .
- ١٤- طعيمه ، صابر . اليهود في موكب التاريخ . القاهرة - ١٩٦٩ .
- ١٥- د. علي ، جواد - المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام . الجزء الاول - منشورات الشريف الرضي - الطبعة الثانية .

#### المصادر العبرية :-

- ١- يחזקيل، קוגמן، ملון עברי ערבי בירות 1970.
- 2- שגיב . ד ، המלון העברי הערבי ، ניו יורק ، כרס.
- 3- אבן שושן ، המלון העברי המרכז ، ירושלים 1974.
- 4- ספר תורה נביאים וכתובים ، לונדון 1976.
- 5- פבזנר ، יעקב . אנציקלופדיה יהודית ، ירושלים 1970.
- 6- ד.ברוך ، אוצר ספרות ישראל ، וינה 1922 ، חלק 1.
- 7- בן יעקוב ، קצור תולדות יהודי בבל ، ירושלים 1971.
- 8- ד לוינסקי ، יום טוב ، אנציקלופדיה של הווי ומסורת ביהדות ל אביב ، כרך 7 . 1970.
- 9- אנציקלופדיה העברית ، ירושלים . 1969 ، כרך 9.
- 10- סדרי זרעים ، מועד ، נשים ירושלים . 1977.
- 11- ד שטיינשניך ר ، ספרות ידראל ، ירושלים 1971.

#### المصادر الأخرى:

- ١- Judisctles lexikon. Dr.Georg Heritz und Dr. Broono Kir Schiner Band IV/٢ - Germany . ١٩٨٢.
- ٢- Rirn baum, Philip, Fluent Hebrew - Newyork- ١٩٦٦.
- ٣- H.L strack . stem Berger. Einlefung in Talmud und Midrasch. Germany. ١٩٨٢.
- ٤- Blau. Joshva.The Renaissance Modern Hebrew and Modern standard Arabi Benkeley.los Angeles ١٩٨١.
- ٥- Ruth, M.Modern Hebrew Poetry. U.S.A. ١٩٦٨.
- ٦- Ernest .f. understanding the Talmud. U.S.A. ١٩٥٥
- ٧- Auerbach,Leo The Babylonian Talmud.London. ١٩٦٢..

